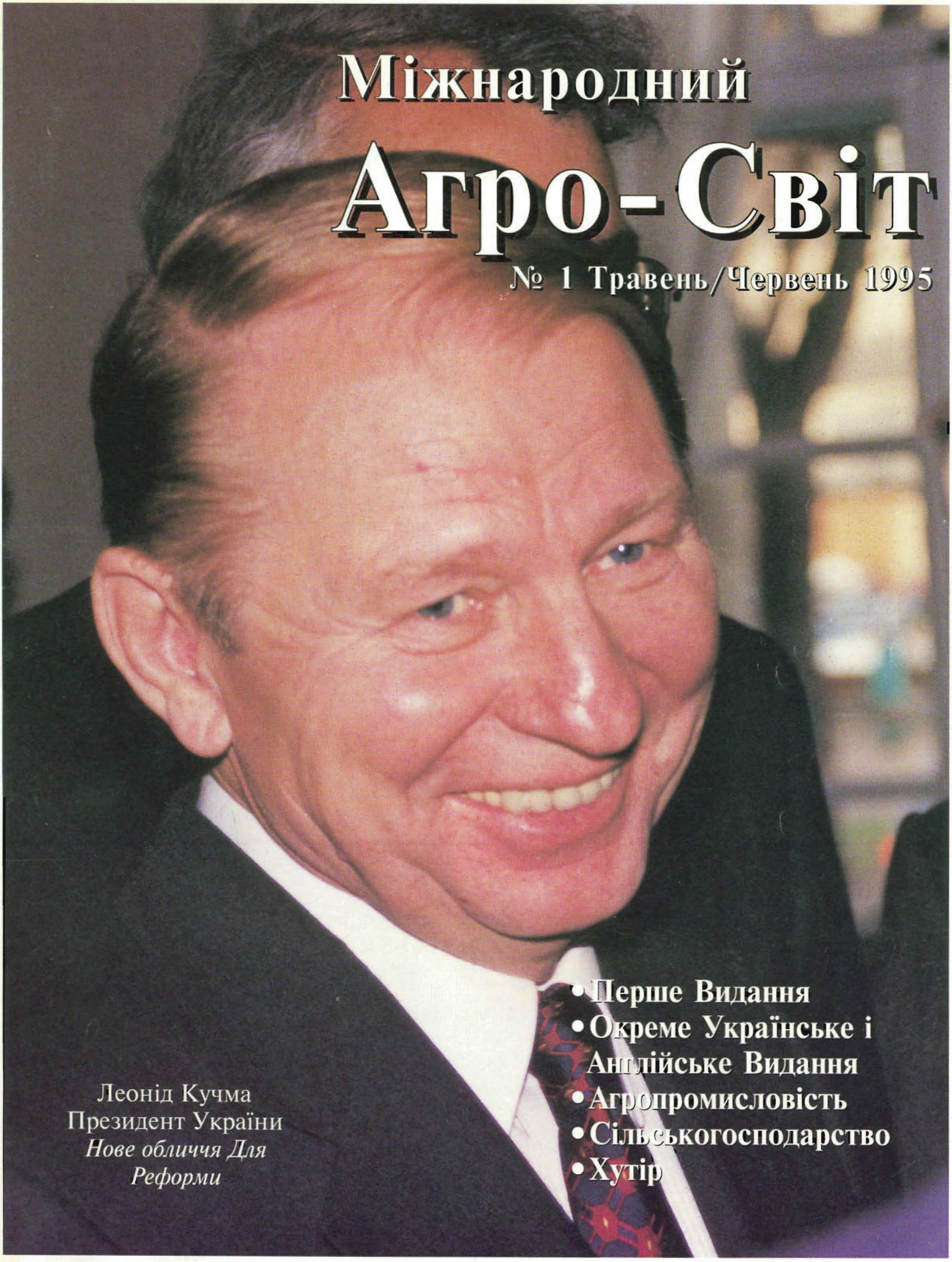
Міжнародний Агро-Світ

№ 1 Травень/Червень 1995



- Перше Видання
- Окреме Українське і Англійське Видання
- Агропромисловість
- Сільськогосподарство
- Хутір

Леонід Кучма
Президент України
Нове обличчя Для Реформи

International Agri-World

English Language Edition

Міжнародний Агро-Світ

Ukrainian Language Edition

Published By:
Efrem Enterprises Ltd.
Yorkton, Saskatchewan,
Canada

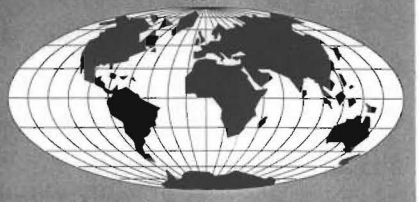
1 year
Subscription Rates:
Canada:
$ 50 CDN funds (plus GST)
Out of Canada:
$ 50 US funds.
(specify either English or Ukrainian language subscription)

Office:
17-5th. Ave. N.
Yorkton, Sask., Canada
S3N-0Y9

Phone: (306) 783-5888
Fax: (306) 783-9399

International Agri-World and Міжнародний Агро-Світ are published 6 times a year and are Copyright by Efrem Enterprises Ltd. 17-5th. Ave. N. Yorkton, Saskatchewan, Canada, S3N 0Y9. Reproduction without written permission by the publisher is strictly forbidden.

ISSN 1201-4494
Ukrainian Registration KB № 575 April 11, 1994



© 1995 Efrem Enterprises Ltd.

Your Passport To Global Agricultural Markets.

Contents:

#1 May/June 1995

Standardized Agricultural Commodity Markets
Dr. Milton Boyd of Winnipeg outlines the case of centrally planned reforming countries.....4

No Turning Back
Leonid Kuchma President of Ukraine.....10

Ukrainian Academy of Agricultural Sciences
Dr. Volodymyr Kononiuk of Kyiv gives an overview of Ukrainian agricultural research institutes.....12

Agriculture in Indonesia
A look at tropical agriculture.....14

The Factory Comes to the Job Site
Compressed earth block construction.....16

Direct Seeding
Promises of great savings.....18

New Openers Reduce Risk of Fertilizer Damage
New research from PAMI.....21

Conversions
Hectares to Acres and Back.....22

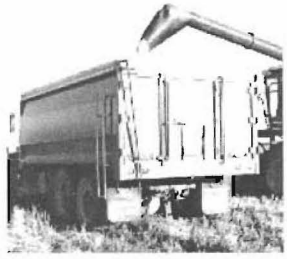
Odesa Credit Union
Community banking in Ukraine.....23

Perseverance on the Family Farm
Meet with a Saskatchewan farm family.....24

We Do NOT Face Difficult Times Now
A Ukrainian farmer is influenced by Canada.....26

Romania and Flexicoil
Canadian Ag products in Romania.....28

Innovative People of Ukraine
Marko Tkach shares his story about business efforts in Ukraine.....31



International Agri-World Issue # 1 came about through the efforts of:
Michael Kozushka, Bernie Stephaniuk, Connie Woods, Ron Holmberg, Michael Prylutskyi, Jeffrey Stephaniuk, Dick DeRyk, Calvin Daniels, Linda Kachur, Milton Boyd, and Robert Holmberg.
Photos in this issue are by:
Calvin Daniels, Robert Holmberg and International Agri-World,

Сільськогосподарська Діяльність в Індонезії: важливість внутрішного ринку.

Др.Р.Г. Голмберґ

Незалежність Індонезії від Голландії триває вже 50 років. Економія Індонезії до нинішнього дня базована на аграрну діяльність. Вирощуются в цій тропічній країні різноманітні товари, чи це на родинних фермах, чи на земельну власність великих корпорацій. Займається 13 відсотків земельної площі країни сільськогосподарською діяльністю, і велика частина з тих земель під інтенсивною продукцією. Багато фермерів на менш населенних островах далі використають методами, які дуже примітивні й шкідливі навколишному середовищі. Згідно характеристиками нації острів, індонезійська економія розраховує на рибаловство, хоч не припускає нагоду розвиватися сучасною аквукультурою.

Індонезія найдовший у світі архіпелаг, починаючи від 94 градус до 141 градус східна довгота, і від 6 градус північна до 11 градус південа широта. Не один з острів з вулканічного утворення, (в цій країні найбільш діючі вулкани в світі), створюючи дуже родючу землю, хоч не обминаючи випадкову катастрофу. Температура у середньому між 26-28 градус С., вогкістю від 70-90 відсотків. Міняються дві пори року: суха пора, під впливом австральськоі континентальної атмосферної маси; дощова пора, під впливом азійської й тихоокеанської атмосферних мас. Триває суха пора над майже цілою територією Індонезії від місяців червеня й верезеня, і дощова пора лишається над країною від грудня до березня, одним винятком, що пори перевернуті в півдно-східної території країни.

Індонезія числяється четверта найбільш населення країна в світі, після Китаю, Індії, й Сполучених Штат. Приблизно 60 відсотків населення знаходиться в Яві, і населення більш розкидане в островах Симатрі, Борнео (до якого претендують і Малазія і Бруней), і Нова Гінея (розділяний з країною Папуа Нова Гінея). В Індонезії проживають найчисленніше населення мусульманів в світі. Дозволенно також християнство, індуизем, й буддизм. Числяються 583 рідних мов й діалектів в Індонезії. Державна мова, Багаза Індонезія Малайського походження, є зараз 12-а найбільш використована мова в світі. Англійська мова перевершувала голландьську мову як найбільш використована мова зарубіжників.

Велика кількість сільськогосподарської продукції вирощувана на невеличких фермах і городах для місцевого споживання. Кількість продукції легше розміряти ніж вирішення грошової вартости цієї діяльності для економії. Найголовніші сільськогосподарскі продукти для внутрішнього споживання такі: рис, маніок їстивний, і маїс. Інші важливі продукти для місцевого споживання включають тютюн, бавовна, і нечислена селекція фруктів й овочів. Найголовніші експорти на світовий ринок такі: пальмова олія, гумка, кава, чай, і какао. Близькі експорти призначені для країн Малейзії, Сінгапору, й Японії.

Вирощування рису найважливіша сільськогоспорадська діяльність в Індонезії, так як в багатьох інших азійських країнах. Населення споживається рисом три рази денно, і бюрократам навіть призначено щомісячну квоту рису разом зарплатою. В раніших часах, Індонезія

займала перше місце між країнами в імпортування рису. Ці ділянки землі використована волами й різними традиційними методами фермерства. Поліпшення сортів насіння, іригація, добрива, і пестисіди все уможливують вирощування аж три урожаї річно, результатом підвищення кількість рису в країні. Від 1984, Індонезія сама забезпечує потреб на споживання рису, і навіть в змозі експортувати рис. Все одно, підчас бездощів'я 1991 р., зменшало вирощування на 2 відсотків до 44.3 міл. тонн. (лушпинами). В цій ситуації потрібно було імпортувати рис.

Споживання білка з чоловіка далі підвищується. В 1992 р. у середньому, споживано 16.6 кг. риби, 6.7 кг мяса, 2.7 кг яєць, та лиш 4.9 кг молока. Велика кількість земного мяса курчове, хоч мають своїх місць і коза, і вівці, водовий буйвіл, худоба, та й свиня. Креветкове господарсвто зараз прибуткове в Японії. Тому, що система охолоджування мало розширенна, і тому, що птахи як гуси й індики немалі, звичайно їх рідно знайдено, хоч качок дуже популярні, за мяса так як за яйці.

Можна сказати, що Індонезія само забезпечена щодо харчів. Все одно, імпортуються в цю країну невелику кількість багатьох харчів, включаючи: пшениця для переробки в муку й пасту, худоба для розведення, переробні харчі з Австралії, Америки, і Китаю, різні фруктів з Корею, свіжі фініки з Іраки й з Америки, і навіть яблуки з Канади й з Америки. Часник використована всюди, хоч недавно постачання не може загасити попит. Збирають податки на імпортований часник, і появилася нелегальне торгівля великої кількости часнику контрабандно привезено в країну з сусідних країн. Багатонародні фірми переробляють харчі на експортування в Азійський ринок, працюючи в переробних підприємствах в Індонеії, Малайзії, Філіпінських островах, і в Сінгапорі. Коли ці харчі зазначено для споживання в Індонезії, перероблені відповідно до мусильманських звичаїв, і на упакування написано "галал."

Майбутний потенціал в галузі сільськогосподарського імпортування можливо знаходиться в слідуючих: землеробне знаряддя потрібне на менших фермах, устаткування для переробки харчів, включаючи збереження й пакування, поліпшення генетичних порід, і пестисідна технологія для зберігання врожай в полях.

Хоч меншається важливість внесків сільськогосподарскої продукції у вирішення валову продукцію країни, всі види сільськогосподарської продукції, включаючи рибаловство й лісопромисловість, подають 20% до валової продукції. Експортування нафти рахується найважливіше джерело зовнішних капіталів. Доступ до цієї нафти меншує коштовність транспортування.

Хоч Індонезія класифікується як розвинуюча країна, вона стає більш модернизованою й індустріальною досить швидким темпом. Плив Індонезії на зрештого світу зараз незначний, але ситуація напевно змінятимуться за десять років. Хоч з'являтимуться перешкоди, імпортувачі разом з експортувачі повині вертати увагу на цей ринок 180 мільйонів населення.

Про автора:

Роберт Гольмберґ біолог при Атабаському університеті в канадському провінції Альберта. Він зараз працює на проекті в Східній Індонезії під спонсорством Канадського Агенства Міжнародного Розвитку.